

Marine Pack

Potápěčské pouzdro

Návod k obsluze

CZ

Potápačské pouzdro

Návod na použitie

SK

MPK-THA

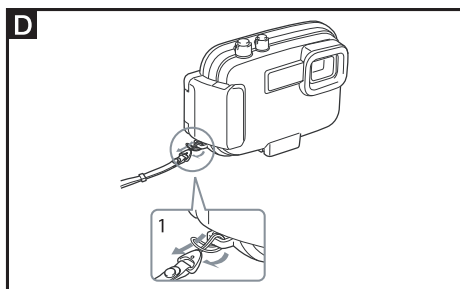
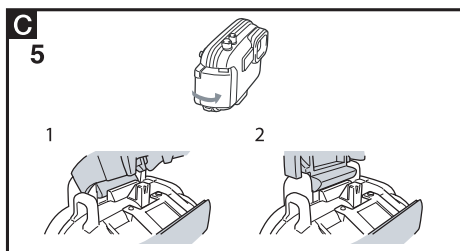
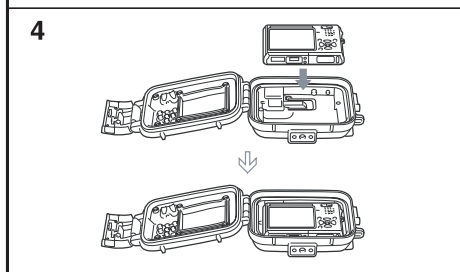
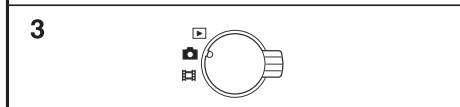
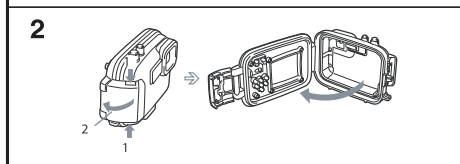
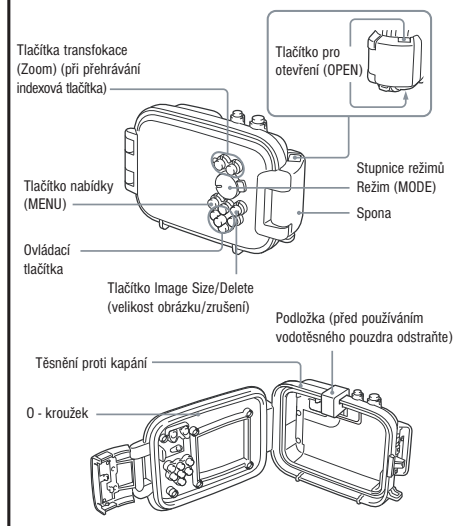
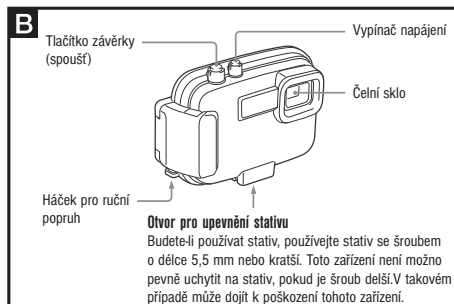
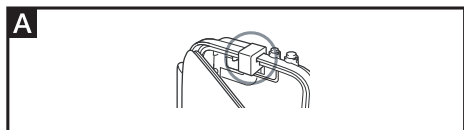
Záznam majitele

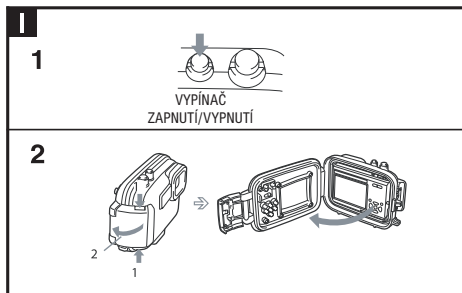
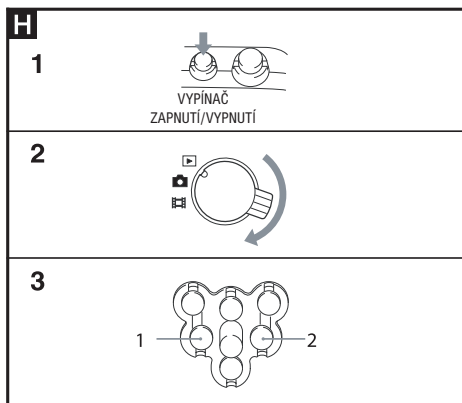
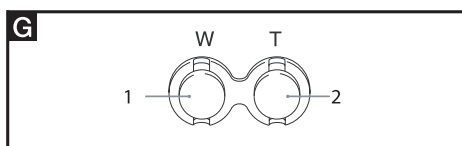
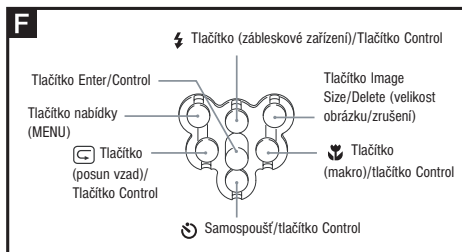
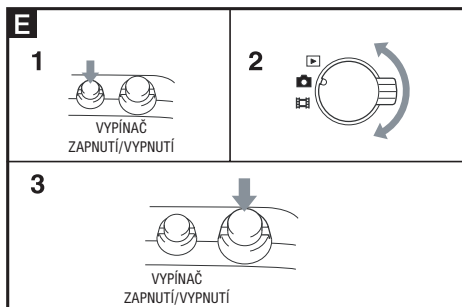
Model a výrobní číslo je uvedeno uvnitř přístroje.
Výrobní číslo přístroje si prosím poznačte do
uvedeného rámečku.

Toto číslo prosím použijte, kdykoli se budete
v souvislosti s tímto přístrojem obracet na svého
prodejce Sony.

Číslo modelu MPK-THA

Výrobní číslo:





Hlavní přednosti

Použitelnost až do hloubky 40 m pod vodou.

- Toto vodotěsné pouzdro MPK-THA je určeno výlučně pro digitální fotoaparát Sony DSC-T1. (Cyber-shot pro toto vodotěsné pouzdro není dostupný ve všech zemích.)
- Toto vodotěsné pouzdro je odolné proti vniknutí vody, což umožňuje používání digitálního fotoaparátu v dešti nebo sněhu nebo na pláži.

Uvolněný nebo poškozený O-kroužek, nebo písek nebo nečistoty na O-kroužku mohou způsobit pronikání vody do pouzdra při použití pod vodou.

Nezapomeňte O-kroužek před použitím zkontrolovat.

Podrobnosti si vyhledejte v návodu k obsluze pro O-kroužek.

Upozornění

- Před použitím digitálního fotoaparátu pod vodou nejprve vodotěsné pouzdro ponořte do vody do hloubky přibližně 1 m a zkontrolujte, zda digitální fotoaparát správně pracuje, a zda do vodotěsného pouzdra neproniká voda - teprve pak se můžete začít potápět.
- V nepravděpodobném případě, že by v důsledku chybné funkce vodotěsného pouzdra došlo k poškození přístroje díky prolnutí vody do pouzdra, neposkytuje společnost Sony záruku na poškození zařízení uvnitř pouzdra (digitální fotoaparát, baterie, atd.) a nahraného obsahu, ani na výdaje, způsobené poškozením fotografií.

Bezpečnostní upozornění

- Při používání tohoto vodotěsného pouzdra při potápění nezapomeňte pozorně sledovat okolní dění. Ztráta pozornosti při potápění může způsobit nehodu.
- Dojde-li k proniknutí vody do pouzdra, nezapomeňte pozorně sledovat okolní dění a hladinu, přičemž dodržujte zásady bezpečného potápění.
- Nevystavujte čelní sklo pouzdra silnému nárazu, protože by mohlo prasknout.
- Zabraňte otevírání vodotěsného pouzdra na pláži nebo ve vodě. Přípravy, jako je například instalace digitálního fotoaparátu a výměna médií "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" by se měly provádět na místě, kde panuje nízká vlhkost, a kde se nevyskytuje sláný vzduch.
- Neházejte vodotěsné pouzdro do vody.
- Vyvarujte se používání vodotěsného pouzdra na místech, kde se vyskytují silné vlny.
- Vyvarujte se používání vodotěsného pouzdra v následujících situacích:
 - na velmi horkém nebo vlhkém místě.
 - ve vodě, jejíž teplota překročila 40°C.
 - při teplotách nižších než 0°C.

V těchto situacích se může vyskytnout kondenzace vlhkosti nebo pronikání vody, což může mít za následek poškození pouzdra.

- Při teplotách, převyšujících 35°C nepoužívejte toto vodotěsné pouzdro při jednom použití déle než 30 minut.
- Neponechávejte vodotěsné pouzdro delší dobu na přímém slunci na velmi horkém nebo vlhkém místě. Pokud se není možno vyhnout ponechání vodotěsného pouzdra na přímém slunci, nezapomeňte jej alespoň přikrýt ručníkem nebo použít jinou ochranu.
- Při dlouhodobém používání digitálního fotoaparátu se fotoaparát uvnitř pouzdra zahřeje. Před vyjmutím digitálního fotoaparátu z vodotěsného pouzdra nechejte vodotěsné pouzdro chvíli ve stínu nebo na jiném chladném místě, aby se ochladilo.

Pokud se na povrch vodotěsného pouzdra dostane olej na opalování, nezapomeňte jej důkladně omýt vlažnou vodou. Pokud na povrchu vodotěsného pouzdra ponecháte olej na opalování, může dojít k odbarvení povrchu vodotěsného pouzdra nebo k jeho poškození. (jako například praskliny na povrchu.)

Pronikání vody

Pokud dojde k proniknutí vody do pouzdra, přestaňte vodotěsné pouzdro neprodlené vystavovat působení vody.

Pokud navlhne digitální fotoaparát, zanechte jej neprodlené k nejbližšímu prodejci Sony. Náklady na opravu musí uhradit zákazník.

Úprava proti zamlžování

Čelní sklo vodotěsného pouzdra je opatřeno úpravou proti zamlžování, digitální fotoaparát však do pouzdra vždy vkládejte v místnosti, kde je nízká vlhkost nebo v obdobném prostředí.

O-kroužek

V tomto pouzdru je použit pro udržení vodotěsnosti O-kroužek. Podrobnosti si vyhledejte v samostatném návodu k obsluze pro O-kroužek.

Při nesprávném zacházení s O-kroužkem může dojít k proniknutí vody do pouzdra.

Těsnění proti kapání

Neodstraňujte ani neaplikujte vazelinu na těsnění proti kapání. Pokud se těsnění vysune nebo uskřípne, může se to projevit proniknutím vody do pouzdra.

Vazelína

Používejte vazelinu v modré tubě (součást příslušenství). Při použití vazeliny ve žluté tubě nebo vazeliny jiných výrobců může dojít k poškození O-kroužku, což může způsobit proniknutí vody do pouzdra.

O-kroužek a vazelína

O-kroužky a vazelinu si můžete zakoupit u nejbližšího prodejce Sony.
O-kroužek (číslo modelu 3-080-065-01)
Vazelína (číslo modelu 3-071-370-01)

Provozní životnost O-kroužku a těsnění proti kapání

Provozní životnost O-kroužků a těsnění proti kapání se různí v závislosti na frekvenci používání vodotěsného pouzdra a podmínkách při skladování. Všeobecně platí, že provozní životnost těchto součástí je přibližně jeden rok.

S žádostí o výměnu těsnění proti kapání se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.
Náklady na opravu musí uhradit zákazník.

Údržba

Po ukončení pořizování snímků

- Po ukončení pořizování snímků v oblasti, kde se vyskytuje mořský vítr, vodotěsné pouzdro omyjte čistou vodou, aby se odstranila sůl a písek (přezky ponechejte pevně uzavřeny), a pak pouzdro otřete měkkým suchým hadříkem. Doporučuje se ponořit vodotěsné pouzdro na přibližně 30 minut do vody. Pokud na pouzdro zůstane sůl, mohou se poškodit jeho kovové části nebo dojde ke tvorbě rzi, což může mít za následek pronikání vody do vnitřku pouzdra.
- Pokud se na povrch vodotěsného pouzdra dostane olej na opalování, nezapomeňte jej důkladně omýt vlažnou vodou.
- Vnitřek vodotěsného pouzdra očistěte měkkým suchým hadříkem. Vnitřek vodotěsného pouzdra nevymývejte vodou.

Výše uvedenou údržbu nezapomeňte provést po každém použití vodotěsného pouzdra. Pro čištění pouzdra nepoužívejte žádný typ rozpouštědla, jako je například alkohol, benzin nebo ředidlo, protože může dojít k poškození povrchové úpravy vodotěsného pouzdra.

Při skladování vodotěsného pouzdra

- Abyste předešli opotřebení O-kroužku, nasadíte podložku (součást příslušenství tohoto vodotěsného pouzdra. (viz vyobrazení **A**)
- Zabraňte hromadění prachu na O-kroužku.
- O-kroužek natřete lehce vazelinou a vložte jej do drážky pro dosednutí, a pak vodotěsné pouzdro uložte na chladném a dobře větraném místě. Nezapínejte přezky na pouzdro.
- Zabraňte skladování vodotěsného pouzdra na chladném, velmi horkém nebo vlhkém místě, nebo společně s naftalínem nebo kafrem, protože za těchto podmínek může dojít k poškození pouzdra.


Příprava

Příprava digitálního fotoaparátu




Digitální fotoaparát instalujte do pouzdra v místnosti s nízkou vlhkostí nebo v podobném prostředí.

Při otevření nebo zavření vodotěsného pouzdra na horkém nebo vlhkém místě může dojít k zamžení čelního skla.

Další podrobnosti si prosím vyhledejte v návodu k obsluze k vašemu digitálnímu fotoaparátu.

- Sundejte z digitálního fotoaparátu ruční popruh.**
- Nainstalujte do něj baterii.**
Ujistěte se, že jste použili plně nabitou baterii.
- Zasuňte do fotoaparátu médium "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo".**
- Otevřete krytku objektivu a zapněte napájení (POWER) digitálního fotoaparátu.**
Pokud je objektiv otevřený, buďte opatrní, abyste se jej nedotknuli.
- Zapněte LCD obrazovku.**
Pokud je přepínač režimu (Mode) na digitálním fotoaparátu při otvírání krytky objektivu pro zapnutí fotoaparátu nastaven do polohy , LCD obrazovka se zapne.
- Nastavte jednotlivé parametry na digitálním fotoaparátu do režimu AUTO.**
- Nastavte funkci AF illuminator na digitálním fotoaparátu do polohy OFF (vypnuto).**
Tak se funkce AF illuminator vypne.
Zkontrolujte, zda není znečištěn objektiv a LCD obrazovka digitálního fotoaparátu.

C Instalace digitálního fotoaparátu do vodotěsného pouzdra

- Vypněte napájení (POWER) digitálního fotoaparátu.**
- Nastavte přepínač režimu (Mode) digitálního fotoaparátu do polohy . (**C** -1)**
- Otevřete vodotěsné pouzdro. (**C** -2)**
Stiskněte zároveň horní a dolní tlačítka pro otevření (OPEN)  a uvolněte přezku ve směru šipky , aby se vodotěsné pouzdro otevřelo.
Poznámka
Dbejte na to, aby se neuvolnila podložka, protože ji budete potřebovat při skladování vodotěsného pouzdra.
- Připravte vodotěsné pouzdro.**

Nezapomeňte si přečíst samostatný návod pro údržbu O-kroužku.


Důležité podrobnosti, týkající se zacházení s O-kroužkem jsou popsány v tomto návodu.


- Použití pomůcky pro demontáž O-kroužku (součást příslušenství).**
- Potřete O-kroužek vazelinou.**
Očistěte veškerý písek nebo nečistoty na O-kroužku, v drážce pro dosednutí O-kroužku, nebo ve vodotěsném pouzdro, kde se vodotěsné pouzdro dotýká O-kroužku. Potřete O-kroužek malou, rovnoměrnou vrstvou vazelíny.

- ③ Zkontrolujte těsnění proti kapání, zda na něm není žádný písek nebo nečistoty.

Poznámky


- Neodnímejte těsnění proti kapání ani toto těsnění nepotírejte vazelínou.
- Tělo vodotěsného pouzdra se může poškrábat nebo může dojít k prolínání vody do pouzdra, pokud vodotěsné pouzdro uzavřete ve chvíli, kdy je na O-kroužku nebo na těsnění proti kapání písek nebo jiné nečistoty.

5 **Nastavte stupnici režimu (Mode) vodotěsného pouzdra do polohy, vyobrazené na .**

6 **Nainstalujte digitální fotoaparát do vodotěsného pouzdra (.**

Při instalaci vodotěsného pouzdra nechejte krytku objektivu na digitálním fotoaparátu otevřenou. Násilné zavírání vodotěsného pouzdra ve chvíli, kdy je krytka objektivu na digitálním fotoaparátu otevřená, může vést k poruše funkce. Zkontrolujte, zda je digitální fotoaparát vložen v pouzdře správně nebo nikoli.

Proveďte, zda je digitální fotoaparát správně umístěn.


7 **Zavřete tělo vodotěsného pouzdra a zajistěte přezku. (.**

Zajistěte tělo vodotěsného pouzdra a uzavřete přezky, až slyšitelně zaklapnou.

Poloha přezky při uzavírání těla vodotěsného pouzdra

Příklad správného uzavření (viz vyobrazení  ①)

Příklad nesprávného uzavření (viz vyobrazení  ②)


Pokud uzavřete přezky tak, jak je vyobrazeno na obrázku  ②, dojde k zachycení přezky, přičemž nebude vodotěsné pouzdro možno uzavřít.

Poznámka

Při uzavírání těla vodotěsného pouzdra se ujistěte, že na O-kroužku nebo v drážce pro dosednutí kroužku nejsou žádné zbytky, písek, vlasy nebo jakékoli další cizí předměty. Pokud jsou v těchto místech jakékoli cizí předměty, může dojít k prolínání vody do pouzdra.

D Upevněte ruční popruh

Doporučujeme vám, abyste před použitím vodotěsného pouzdra upevnili ruční popruh. Délku ručního popruhu je možno seřídit.


(Viz vyobrazení  ①)

Poznámka

Buďte opatrní, abyste při otevírání nebo zavírání vodotěsného pouzdra ruční popruh neuskřípnuli. V takovém případě může dojít k prolínání vody do pouzdra.

Používání vodotěsného pouzdra

E Pořizování snímků


1 **Nastavte vypínač (POWER) do polohy zapnuto (ON). (.**

Zkontrolujte, zda stupnice režimu pracuje normálně.


Prostřednictvím stupnice režimu je možno změnit režim.





Podrobnosti o jednotlivých režimech kontrolujte na LCD obrazovce.

2 **Nastavte stupnici režimu do požadované polohy a stiskněte tlačítko závěrky (spoušť). (.**

Snímky můžete pořizovat při sledování LCD obrazovky.

Při pořizování statických záběrů nastavte přepínač režimu (Mode) na digitálním fotoaparátu do polohy .

Při pořizování pohyblivých záběrů nastavte přepínač režimu (Mode) na digitálním fotoaparátu do polohy .

Při pořizování záběrů různých scén nastavte přepínač režimu (Mode) na digitálním fotoaparátu do polohy , a zvolte požadovaný režim tlačítkem nabídky (MENU).

Při pořizování pohyblivých záběrů není možno zaznamenávat zvuk.

Poznámky

- Stupnici režimu (Mode) digitálního fotoaparátu ve vodotěsném pouzdru neotáčejte nadměrně. Mohlo by to způsobit potíže.
- V důsledku vyššího indexu lomu světla pod vodou (oproti lomu světla ve vzduchu), se objekty jeví o 1/4 bližší. Z tohoto důvodu platí, že při pořizování záběrů pod vodou s přednastaveným zaostřením, se může vámi nastavená vzdálenost a skutečná vzdálenost od objektů různit.
- V režimu "zvětšovací sklo" na digitálním fotoaparátu se může zaostřit prach nebo zbytky na povrchu skla uvnitř vodotěsného pouzdra. V takovém případě odstraňte z povrchu skla prach a zbytky.

- Další podrobnosti si prosím vyhledejte v návodu k obsluze k vašemu digitálnímu fotoaparátu.

F Používání/nastavování různých funkcí

Je možno používat různé funkce digitálního fotoaparátu DSC-T1, nainstalovaného ve vodotěsném pouzdru.

G Používání transfokace (zoom)

Stiskněte tlačítko Zoom.


- ① Stiskněte tlačítko na straně označené W pro širokoúhlý záběr. (Objekt se jeví jako vzdálenější.)
- ② Stiskněte tlačítko na straně označené T pro tele-záběr. (Objekt se jeví jako bližší.)

Poznámky

- Snímky není možno pořizovat při sledování hledáčku.
- Pokud po dobu více než tři minuty nepořídíte žádný snímek, digitální fotoaparát se automaticky vypne, aby se šetřila energie baterie. Budete-li chtít digitální fotoaparát opět používat, nastavte vypínač napájení (POWER) do polohy ON (zapnuto).

H Přehrávání prostřednictvím ovládacího tlačítka

Prostřednictvím ovládacího tlačítka je možno přehrávat snímky na LCD obrazovce. Zvuk nebude možno poslouchat.

- 1 **Nastavte vypínač (POWER) do polohy zapnuto (ON).** (H-1)
- 2 **Nastavte stupnici režimu (Mode) do polohy** . (H-2)
- 3 **Prostřednictvím ovládacího tlačítka zvolte požadovaný snímek.** (H-3)

H-3 ① Na předchozí snímek

H-3 ② Na následující snímek

Další podrobnosti si prosím vyhledejte v návodu k obsluze k vašemu digitálnímu fotoaparátu.

I Vyjmutí digitálního fotoaparátu

- 1 **Nastavte vypínač (POWER) do polohy vypnuto (OFF).** (I-1)
- 2 **Stiskněte zároveň horní a dolní tlačítka pro otevření (OPEN)** ① a **uvolněte přezku ve směru šipky** ②, **aby se vodotěsné pouzdro otevřelo.** (I-2)
- 3 **Vyměňte digitální fotoaparát z vodotěsného pouzdra.**

Po delší používání bude digitální fotoaparát zahřátý. Vypněte fotoaparát a ponechte jej chvíli vychládnout, a teprve poté jej vyměňte z vodotěsného pouzdra.

Při vyjímání digitálního fotoaparátu z vodotěsného pouzdra buďte opatrní, aby vám digitální fotoaparát neupadl.

Poznámka

Před otevřením vodotěsného pouzdra jej nejprve opláchněte pod tekoucí čistou vodou a pak jej setřete měkkým hadříkem. Při otvírání vodotěsného pouzdra dejte pozor, aby se žádná voda z vašeho těla, vlasů nebo ze záhybů (manžet) vašich šatů nedostala na digitální fotoaparát.

Předtím, než se začnete potápět

- Předtím, než začnete pořizovat záběry pod vodou nejprve vodotěsné pouzdro ponořte do vody do hloubky přibližně 1 m a zkontrolujte, zda digitální fotoaparát správně pracuje, a zda do vodotěsného pouzdra neproniká voda - teprve pak se můžete začít potápět.
- Digitální fotoaparát nainstalujte do vodotěsného pouzdra před potápěním, a pokud možno se vyvarujte otvírání a zavírání vodotěsného pouzdra na palubě lodi nebo na mořském pobřeží. Instalaci digitálního fotoaparátu provádějte pokud možno na místě s nízkou vlhkostí.
- Před použitím vodotěsného pouzdra zkontrolujte, zda se mezi přední a zadní polovinu těla vodotěsného pouzdra nezachytily žádné zbytky.
- Na snímcích pořízených pod vodou se může občas objevit namodralý nádech. Budete-li chtít tento stav napravit, použijte barevný filtr VF-MPTH (doplňkové příslušenství).

Doby, vhodné pro pořizování snímků

Nejvhodnější doba pro pořizování snímků je mezi 10 hodinou dopolední až do 14 hodiny odpolední, kdy je slunce nejvýše na obloze.

Budete-li chtít pořizovat snímky na místech, kde je slunečního svitu málo nebo v noci, použijte videorefektor pro práci pod vodou HVL-ML20M (doplňkové příslušenství).

Řešení problémů

Příznak	Příčina/Nápravná činnost
Uvnitř vodotěsného pouzdra jsou kapky vody.	<ul style="list-style-type: none">• Přezka není zajištěna. ➔ Uzavřete přezku, až slyšitelně zaklapne.• O-kroužek není nasazen správně. ➔ Vložte O-kroužek pravidelně do drážky.• Na O-kroužku se vyskytují škrábance nebo praskliny. ➔ Vyměňte O-kroužek za nový.

Nepracuje funkce nahrávání nebo přehrávání.	<ul style="list-style-type: none">• Baterie je vybitá. ➔ Baterii úplně dobijte.• Médium "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" je zaplněno. ➔ Vložte do přístroje jiné médium "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" nebo z média "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" smažte nepotřebná data.• Přepínač proti zápisu na médiu "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" je nastaven do polohy LOCK. ➔ Nastavte přepínač proti zápisu na médiu "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" do polohy pro nahrávání nebo vložte do přístroje jiné médium.
---	---

Technické údaje

Materiál

Plast (PC, ABS), nerezová ocel, sklo

Odolnost proti vodě

O-kroužek, přezka

Odolnost proti tlaku

Až do hloubky 40 m pod vodou

Přepínače, které je možno ovládat zvenci

Power (zapnutí), Mode (režim), Shutter (závěrka/spoušť), Zoom (transfokace), Flash (zábleskové zařízení), Macro (makro), Control (ovládání), Self-timer (samospoušť), Review (prohlížení), Menu (nabídka), Image Size/Delete (velikost obrázku/zrušení)

Rozměry

Přibližně 135 × 96 × 55 mm (š/v/h) (včetně vyčnívajících součástí)

Hmotnost

Přibližně 280 g (pouze vodotěsné pouzdro)

Dodávané příslušenství

Ruční popruh (1)
Vazelína (1)
O-kroužek (1)
Přípravek pro sejmutí O-kroužku (1)
Podložka (1)
Návod k obsluze (1)
Návod pro údržbu O-kroužku (1)

Doplňkové příslušenství

Barevný filtr VF-MPTH
Souprava ramínka VCT-MP1K
Videorefektor pro práci pod vodou HVL-ML20M (musí být použit společně se soupravou ramínka VCT-MP1K, baterie "InfoLITHIUM" (řada M) a nabíječka pro baterie řady M)

Design a technické údaje se mohou změnit bez upozornění.

SONY

MPK-THA

2-109-853-01(1)

Údržba (doplněk)

- Vnitřek vodotěsného pouzdra čistěte měkkým suchým hadříkem. Vnitřek vodotěsného pouzdra neomývejte vodou.
- Při provádění výše uvedeně údržby netlačte zevnitř na čelní sklo vodotěsného pouzdra. V opačném případě může dojít k poškození vodotěsného pouzdra.

Marine Pack

Potápačské puzdro

Návod na použitie

SK

MPK-THA

Záznam majiteľa

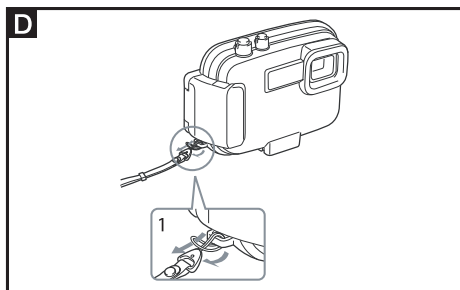
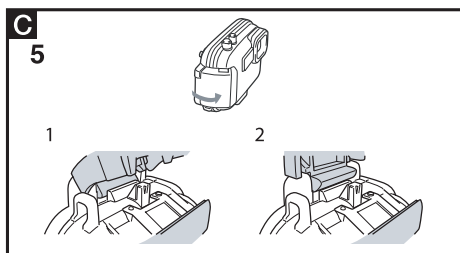
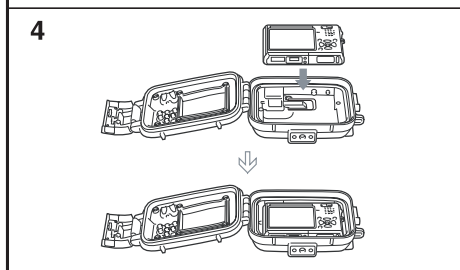
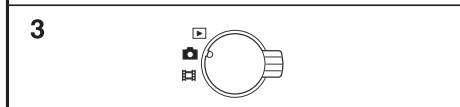
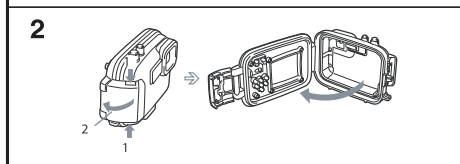
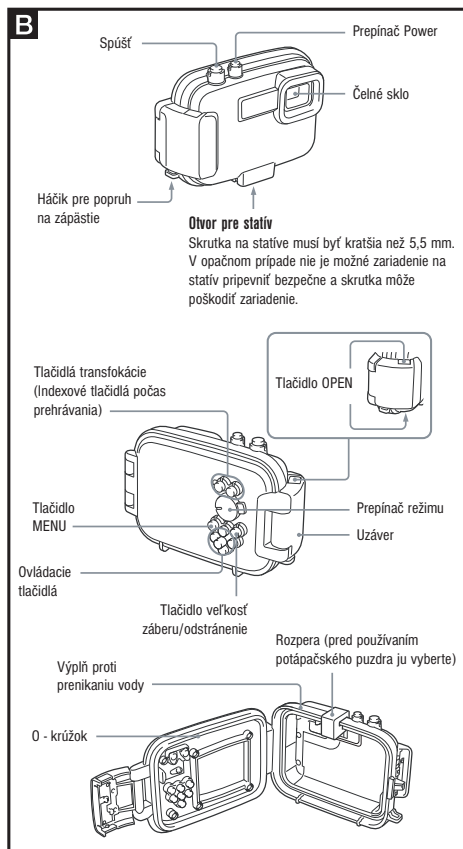
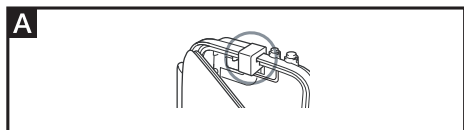
Typové označenie (Model No.) a výrobné číslo (Serial No.) sú umiestnené na spodnej časti zariadenia.

Výrobné číslo si poznačte do kolónky uvedenej nižšie.

Odvolajte sa na tieto čísla/označenia vždy, keď budete kontaktovať vášho predajcu ohľadom tohto výrobku.

Model No. MPK-THA

Serial No:



Charakteristické vlastnosti

Použitelné do hĺbky 40 m pod hladinou vody.

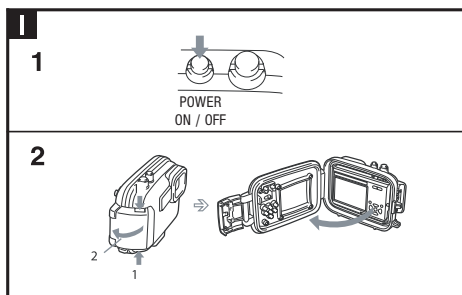
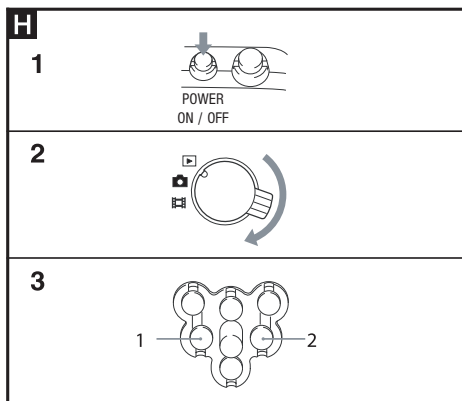
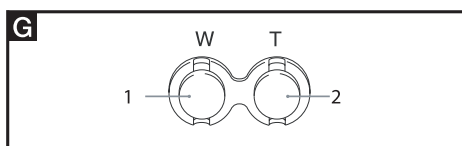
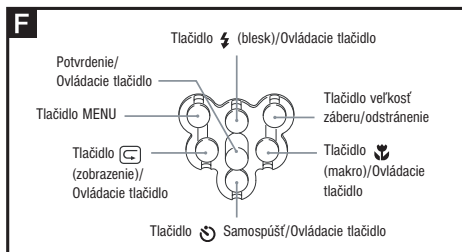
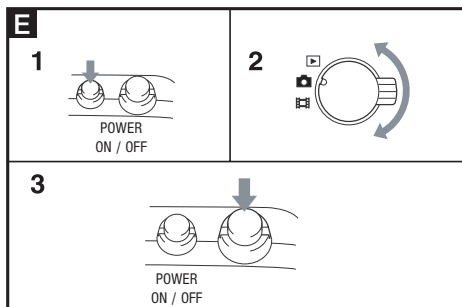
- Toto potápačské puzdro MPK-THA je určené výhradne pre používanie s digitálnym fotoaparátom Sony DSC-T1. (Fotoaparát Cyber-shot pre toto puzdro nie je dostupný vo všetkých krajinách.)
- Potápačské puzdro chráni fotoaparát pred vodou. Umožňuje, aby fotoaparát mohol byť používaný v daždi, počas sneženia alebo pri mori.

Uvoľnenie alebo pricvaknutie O-krúžka, prípadne piesok alebo nečistoty na O-krúžku môžu spôsobiť vniknutie vody do potápačského puzdra.

Pred použitím O-krúžok skontrolujte. Podrobnosti nájdete v návode na údržbu O-krúžka.

Poznámky

- Pred použitím fotoaparátu pod vodou ponorte najskôr prázdne potápačské puzdro do hĺbky cca 1 metra a skontrolujte, či neprepúšťa vodu. Zároveň skontrolujte, či fotoaparát funguje normálne. Až potom môžete zrealizovať potápanie s fotoaparátom.
- V prípade, že netesnosť poškodeného potápačského puzdra spôsobí presakovanie vody, neručí spoločnosť Sony za prípadné škody na zariadeniach, ktoré sa nachádzajú vo vnútri potápačského puzdra (fotoaparát, akumulátor atď.) ani za obsah záznamov vo vloženom fotoaparáte.



Bezpečnostné upozornenia

- Pri používaní puzdra počas potápania buďte obozretný. Nedostatok pozornosti pri potápaní môže zapríčiniť neohodu počas potápania.
- V prípade netesnosti puzdra nestratíte koncentráciu pri potápaní a dodržujte všetky bezpečnostné pravidlá platné pre potápanie.
- Nevystavujte čelné sklo nárazom, pretože sa môže rozbiť.
- Puzdro neotvárajte na pláži alebo na vode. Prípravy potápačského puzdra, ako je vkladanie fotoaparátu a výmena pamäťovej karty "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" nevykonávajte na vlhkých miestach a na slanom vzduchu.
- Nehádzajte potápačské puzdro do vody.
- Vyhnite sa použitiu potápačského puzdra na miestach, kde sú silné vlny.
- Vyhnite sa používaniu potápačského puzdra v nasledovných podmienkach:
 - Na veľmi teplých alebo vlhkých miestach.
 - Vo vode teplejšej ako 40°C.
 - Pri teplote nižšej ako 0°C.V týchto prípadoch vyžrážaná vlhkosť alebo vniknutie vody do potápačského puzdra môže zničiť zariadenie.
- Nepoužívajte potápačské puzdro dlhšie ako 30 minút pri teplote nad 35°C.
- Nenechávajte potápačské puzdro príliš dlho na priamom slnečnom žiarení, na veľmi vlhkých a na teplých miestach. Ak nie je možné potápačské puzdro položiť mimo dosah priameho slnečného žiarenia, prikryte ho napr. uterákom.
- Ak je digitálny fotoaparát vo vnútri puzdra používaný príliš dlhý čas, zahrieva sa. Pred vybratím digitálneho fotoaparátu z puzdra ponechajte puzdro v tieni alebo na chladnom mieste určitý čas, aby puzdro aj fotoaparát vychladli.

Ak opaľovacie oleje alebo iné masťné látky znečistia povrch potápačského puzdra, umyte ich vlažnou vodou. Ak zostane puzdro znečistené opaľovacími olejmi, môže povrch puzdra stratiť farbu alebo sa môže poškodiť. (Praskliny na povrchovej úprave.)

Vniknutie vody

Ak vnikne voda do potápačského puzdra, ihneď ho prestaňte vystavovať vode.

Ak fotoaparát zmkodne, okamžite ho nechajte skontrolovať v najbližšom autorizovanom servise Sony. Prípadné opravy sú hradené zákazníkom.

Protizahmlievací efekt

Predné sklo na potápačskom puzdre má protizahmlievací efekt, ak digitálny fotoaparát používate v miestnosti s nižšou vlhkosťou alebo v podobnom prostredí.

O-krúžok

Toto zariadenie používa tesniaci O krúžok, aby sa zabezpečila odolnosť voči vode. Podrobnosti pozri v návode na údržbu O-krúžka.

Nesprávne použitie O-krúžka môže spôsobiť vniknutie vody do puzdra.

Výplň proti prenikaniu vody

Výplň proti prenikaniu vody nevyberajte ani ju nepotierajte mazivami. Ak výplň nebude správne vložená na svojom mieste alebo sa pricvikne, môže dôjsť k vniknutiu vody do puzdra.

Mazivo

Použite mazivo z modrej tuby (dodávaná). Používanie maziva zo žltej tuby alebo od iných výrobcov poškodí O-krúžok a spôsobí presakovanie vody.

O-krúžok a mazivo

O-krúžok a mazivo si môžete zadovážiť u najbližšieho predajcu Sony.

O-krúžok (typové označenie (model No.) 3-080-065-01)
Mazivo (typové označenie (model No.) 3-071-370-01)

Životnosť O-krúžka a výplne proti prenikaniu vody

Životnosť O-krúžka a výplne proti prenikaniu vody je rôzna v závislosti od frekvencie používania puzdra a skladovacích podmienok. Všeobecne je ich životnosť cca 1 rok.

Výmenu výplne proti prenikaniu vody je potrebné vykonať v autorizovanom servise Sony.

Prípadné opravy sú hradené zákazníkom.

Údržba

Po ukončení snímania

- Po vykonaní záznamu na morskom pobreží potápačské puzdro so zaisteným uzáverom starostlivo umyte čistou sladkou vodou, aby ste z neho zmyli soľ a piesok. Utrite ho do sucha mäkkou suchou handričkou. Odporúčame potápačské puzdro predtým ponoriť do čistej sladkej vody asi na 30 minút. Ak zostane soľ na kovových dieloch, môžu sa poškodiť alebo skorodovať. To môže následne spôsobiť deformácie a vnikanie vody.
- Ak opaľovacie oleje alebo iné masťné látky znečistia povrch potápačského puzdra, umyte ich vlažnou vodou.
- Vnútro potápačského puzdra vyčistite mäkkou suchou handričkou. Vnútro neumývajte vodou.

Vždy po každom použití vykonajte údržbu potápačského puzdra. Pri čistení nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzín, lieh alebo riedidlá, pretože môžete poškodiť povrchovú úpravu puzdra.

Skladovanie potápačského puzdra

- Nasajte dodávanú rozperu, aby ste predišli poškodeniu tesniaceho O-krúžka. (Pozri obrázok **A**)
- Zabráňte usadzovaniu prachu na O-krúžku.
- O-krúžok mierne natrite mazivom a vložte ho do drážky puzdra. Puzdro skladujte na chladnom, dobre vetranom mieste. Nezatvárajte uzáver.
- Vyhňte sa skladovaniu potápačského puzdra na veľmi chladných, veľmi teplých alebo vlhkých miestach, spolu s naftalínom alebo gáfrom. Takéto skladovacie podmienky ho môžu poškodiť.

Príprava na použitie

Príprava digitálneho fotoaparátu

Digitálny fotoaparát vkladajte do puzdra na miestach s nízkou vlhkosťou.

Otváranie a zatváranie puzdra na miestach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou môže zapríčiniť zahmlievanie objektívu.


Podrobnejšie informácie pozri v návode na použitie, ktorý je dodávaný s vaším digitálnym fotoaparátom.

- Z fotoaparátu zložte upevňovací popruh na zápästie.**
- Vložte akumulátor.**
Uistite sa, že je akumulátor úplne nabitý.

- Vložte pamäťovú kartu "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo".**
- Otvorte kryt objektívu a zapnite napájanie digitálneho fotoaparátu.**

Pri otváraní krytu objektívu sa nedotýkajte objektívu.

- Zapnite LCD monitor.**

Ak je prepínač režimu na fotoaparáte pri zapínaní fotoaparátu otvorením krytu objektívu v polohe , LCD monitor sa zapne.




- Nastavte všetky nastavovacie prvky vášho fotoaparátu na automatický režim.**

- AF iluminátor na digitálnom fotoaparáte nastavte na OFF.**

Deaktivujte používanie AF iluminátora.




Objektív a LCD monitor digitálneho fotoaparátu nesmú byť znečistené.

C Vkladanie fotoaparátu do puzdra

- Vypnite fotoaparát prepínačom POWER.**
- Prepínač režimu na digitálnom fotoaparáte prepnite do polohy . (**C**-1)**
- Otvorte potápačské puzdro. (**C**-2)**
Súčasnym zatlačením horného a spodného tlačidla OPEN  a uvoľnením uzáveru v smere šípky  otvorte potápačské puzdro.
Poznámka
Rozperu nestráťte. Budete ju potrebovať pri skladovaní puzdra.
- Príprava potápačského puzdra.**

Prečítajte si samostatný návod na údržbu O-krúžka.

V návode nájdete dôležité informácie o manipulácii s O-krúžkom.

-  O-krúžok vyberte dodávaným sfahovákou na O-krúžok.
-  Natrite O-krúžok mazivom.
Odstráňte pieskové alebo iné drobné častice z O-krúžka, z drážky a z časti potápačského puzdra, kde sa zakladá O-krúžok. Natrite O-krúžok tenkou vrstvou maziva.
-  Skontrolujte, či sa na výplni proti prenikaniu vody nenachádza piesok alebo iné nečistoty.

Poznámky

- Výplň proti prenikaniu vody nevyberajte, ani ju nepotierajte mazivom.
- Ak kryt zatvoríte s nevyčisteným O-kružkom alebo výplňou proti prenikaniu vody, môže piesok a nečistoty spôsobiť poškranenie vnútra potápačského puzdra alebo to môže spôsobiť vnikanie vody.

5 **Prepínač režimu na potápačskom puzdre nastavte do pozície podľa obrázka **C-3**.**

6 **Digitálny fotoaparát vložte do puzdra. (**C-4**)**

Pri vkladaní do potápačského puzdra ponechajte kryt objektívu digitálneho fotoaparátu otvorený. Násilné zatvorenie puzdra, keď je vložený fotoaparát so zatvoreným krytom objektívu, môže spôsobiť poruchu. Pohľadom skontrolujte, či je digitálny fotoaparát vložený správne.

Skontrolujte, či je fotoaparát umiestnený správne.

7 **Zatvorte puzdro a zaistite uzáver. (**C-5**)**

Pevne uzatvorte potápačské puzdro. Zaistenie je signalizované cvaknutím uzáveru potápačského puzdra.

Poloha uzáveru pri zatváraní puzdra

Správne (pozri obr. **C-5** ①)

Nesprávne (pozri obr. **C-5** ②)

Ak sa pokúsite zaistiť uzáver podľa obrázka **C-5** ②, uzáver sa zablokuje, čím sa znemožní uzamknutie potápačského puzdra.

Poznámka

Keď zatvárate potápačské puzdro, uistite sa, že na O-kružku alebo v drážke pre O-kružok nie sú úlomky, piesok, vlasy alebo iné rôzne cudzie častice. Akékoľvek cudzie častice môžu spôsobiť vnikanie vody do potápačského puzdra.

D Pripevnenie popruhu na zápästie

Odporúčame vám pripevňovať popruh na zápästie (dodávaný) pred používaním puzdra. Dĺžku popruhu na zápästie môžete upravovať. (Pozri obrázok **D-①**)

Poznámka

Pri otváraní a zatváraní puzdra dávajte pozor, aby ste nepřicvikli popruh. Ak sa tak stane, môže do puzdra vniknúť voda.

Používanie potápačského puzdra

E Snímanie

1 **Prepínač POWER prepnete do polohy ON.**

(E-1)

Skontrolujte, či prepínač režimu pracuje normálne.

Prepínaním prepínača režimu sa prepína režim.



Jednotlivé režimy skontrolujte na LCD monitore.

2 **Prepínač režimu prepnete do požadovanej polohy a stlačte spúšť. (E-2, 3)**

Snímané objekty môžete sledovať na LCD monitore.

Pre snímanie statických záberov nastavte prepínač režimu na digitálnom fotoaparáte do polohy **A**.

Pre snímanie pohyblivého záznamu nastavte prepínač režimu digitálneho fotoaparátu do polohy **M**.

Pre snímanie záberov v rôznych scenériách nastavte prepínač režimu digitálneho fotoaparátu do polohy **A**, a tlačidlom MENU zvolíte požadovaný režim.

Počas snímania pohyblivého záznamu nie je možné nahrávať zvuk.

Poznámky

- Ovládač režimu pri vložení fotoaparátu v potápačskom puzdre neprepínajte zbytočne. Môžete spôsobiť funkčnú poruchu.
- Index lomu svetla vo vode je väčší ako vo vzduchu, objekty sa javia o 1/4 bližšie. Preto keď robíte zábery pod vodou a zaostrujete, vzdialenosť, ktorú nastavíte, je rozdielna od skutočnej vzdialenosti objektu.
- V režime "Magnifying glass" (Lupa) digitálneho fotoaparátu sa môže zaostrovať na prach alebo nečistoty na povrchu skla vo vnútri potápačského puzdra. V takomto prípade odstráňte z povrchu skla prach a nečistoty.
- Podrobnejšie informácie pozri v návode na použitie, ktorý je dodávaný s vaším digitálnym fotoaparátom.

F Používanie/nastavenie rôznych funkcií

Potápačské puzdro umožní používať rôzne funkcie vášho fotoaparátu DSC-T1 vloženého v puzdre.

G Použitie transfokácie

Stlačte tlačidlo transfokácie.


- ① Stlačte stranu W pre široký záber (snímaný predmet sa javí ďalej).
- ② Stlačte stranu T pre priblíženie scény (snímaný predmet sa javí bližšie).

Poznámky

- Záznam nie je možné snímať cez hľadáčik.
- Ak so zapnutým fotoaparátom nepracujete viac ako 3 minúty, fotoaparát sa automaticky vypne, čím sa šetrí kapacita akumulátora. Aby ste mohli v snímaní pokračovať, prepnite prepínač POWER do polohy ON.

H Prehrávanie pomocou ovládacieho tlačidla

Záznam môžete prehrávať na LCD monitore použitím ovládacieho tlačidla. Nebudete počuť zvuk.

- 1 **Prepínač POWER prepnite do polohy ON.** (H-1)
- 2 **Prepínač režimu prepnite do polohy** . (H-2)
- 3 **Ovládacím tlačidlom vyberte požadovaný záznam.** (H-3)

H-3 ① Predchádzajúci záznam

H-3 ② Nasledujúci záznam

Podrobnejšie informácie pozri v návode na použitie, ktorý je dodávaný s vašim digitálnym fotoaparátom.

I Vybratie fotoaparátu z potápačského puzdra

- 1 **Prepnite prepínač POWER do polohy OFF.** (I-1)
- 2 **Súčasným zatlačením horného a spodného tlačidla OPEN** ① **a uvoľnením uzáveru v smere šípky** ②, **otvorte potápačské puzdro.** (I-2)
- 3 **Vyberte digitálny fotoaparát z puzdra.**

Ak je digitálny fotoaparát vo vnútri puzdra používaný dlhší čas, zahrieva sa. Pred vybratím digitálneho fotoaparátu z puzdra fotoaparát vypnite a ponechajte puzdro v tieni alebo na chladnom mieste určitý čas, aby puzdro aj fotoaparát vychladli.

Fotoaparát vyberajte opatrne, aby vám nespadol.

Poznámka

Pred otvorením potápačského puzdra opláchnite puzdro čistou pitnou vodou a potom ho utrite mäkkou handričkou. Keď ho otvoríte, dajte pozor, aby sa voda z vášho tela, vlasov alebo mokrého odevu nedostala na digitálny fotoaparát.

Pred ponorením

- Pred použitím fotoaparátu pod vodou ponorte najskôr prázdne potápačské puzdro do hĺbky cca 1 meter a skontrolujte, či neprepúšťa vodu. Zároveň skontrolujte, či fotoaparát funguje normálne. Až potom môžete zrealizovať potápanie s fotoaparátom.
- Pred ponorením vložte fotoaparát do potápačského puzdra a podľa možnosti sa vyhnite otváraniu a zatváraníu potápačského puzdra na palube lode alebo na morskom pobreží. Fotoaparát do potápačského puzdra podľa možnosti nevkładajte na vlhkom mieste.
- Pred používaním potápačského puzdra sa uistite, že sa žiadne častice neprichytili medzi prednou a zadnou polovicou puzdra.
- Na snímkach nasnímaných pod vodou môžu byť objekty sfarbené domodra. V takomto prípade zabezpečíte správne sfarbenie použitím farebného filtra VF-MPTH (voliteľný).

Najvhodnejší čas na snímání

Najvhodnejší čas na snímání je medzi 10:00 a 14:00 hodinou, keď je slnko najvyššie.

Pre snímání záznamu na málo osvetlených miestach alebo v noci používajte svetlo pre snímání pod vodou HVL-ML20M (voliteľný).

Riešenie problémov

Problém	Príčina/Riešenie
Kvapky vody v potápačskom puzdre.	<ul style="list-style-type: none">• Uzáver nie je zaistený. ➔ Uzáver zaistíte tak, aby zacvakol.• O-krúžok nie je správne nasadený. ➔ Založte O-krúžok rovnomerne po celej drážke.• Na O-krúžku sú ryhy alebo škrabance. ➔ Vymeňte O-krúžok za nový.
Funkcie snimania a prehrávania nefungujú správne.	<ul style="list-style-type: none">• Akumulátor je vybitý. ➔ Akumulátor maximálne nabite.• Karta "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" je zaplnená. ➔ Vložte inú pamäťovú kartu "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" alebo odstráňte nepotrebné údaje z karty "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo".• Klapka ochrany proti zápisu na pamäťovej karte "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo" je v polohe LOCK. ➔ Nastavte klapku do polohy umožňujúcej zápis alebo vložte novú pamäťovú kartu "Memory Stick Duo"/"Memory Stick PRO Duo".

Technické údaje

Materiál

Plast (PC, ABS), nehrdzavejúca oceľ, sklo

Odolnosť voči vode

Tesniaci O-krúžok, uzáver

Odolnosť voči tlaku

Do hĺbky 40 m pod hladinou vody

Zvonku ovládateľné ovládacie prvky

Prepínač POWER, prepínač režimu, spúšť, transfokácia, blesk, Macro, ovládacie tlačidlá, samospúšť, prehliadanie, menu, veľkosť záberu/odstránenie

Rozmery

Cca 135 x 96 x 55 mm (š/v/h)
(okrem prečnievajúcich častí)

Hmotnosť

Cca 280 g (len potápačské puzdro)

Dodávané príslušenstvo

Upevňovací popruh na zápästie (1)
Mazivo (1)
O-krúžok (1)
Sťahovák na O-krúžok (1)
Rozpera (1)
Návod na použitie (1)
Návod na údržbu O-krúžka (1)

Voliteľné príslušenstvo

Farebný filter VF-MPTH
Sada pre upevnenie na rameno VCT-MP1K
Svetlo na snimanie pod vodou HVL-ML20M (musí byť použité spoločne so sadou pre upevnenie na rameno VCT-MP1K, s akumulátorom "InfoLITHIUM" (séria M) a nabíjačkou akumulátorov série M)

Právo na zmeny vyhradené.

SONY

MPK-THA

2-109-853-01(1)

Údržba (doplnok)

- Vnútro potápačského puzdra čistíte jemnou suchou handričkou. Vnútro potápačského puzdra neumývajte vodou.
- Pri vykonávaní vyššie uvedeného čistenia netlačte na čelné sklo z vnútra potápačského puzdra. Potápačské puzdro môžete poškodiť.

Poznámky:

Poznámky:

<http://www.sony.net/>
Sony Corporation

Printed in Czech Republic (EU)